



INSTRUCTIONS FOR USE
This Instructions For Use leaflet contains important product use and safety information. Please read carefully and keep this for future use.

PRODUCT NAME:
OPTI-FREE® EXPRESS™ Multi-Purpose Disinfecting Solution and Alcon Contact Lens Case (Flat).
DESCRIPTION:
OPTI-FREE® EXPRESS™ Multi-Purpose Disinfecting Solution and Alcon Contact Lens Case (Flat). OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution is a sterile, buffered, aqueous solution containing sodium chloride, sorbitol, edetate disodium, boric acid, aminomethylpropanol, sodium citrate and TETRONIC™ 1304 as cleaning agents, POLYQUAD™ (polyquaternium-1) 0.001% and ALDOX™ (mristamidopropyl dimethylamine) 0.0005% preservatives, and purified water. The Alcon Contact Lens Case (Flat) is an accessory to OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution. The lens case is a flat, side-by-side well design and consists of two closures and a base with two lens well stations. OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution and Alcon Contact Lens Case should always be used together.

CLINICAL BENEFITS:
When used as directed, OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution:
• **Cleans** by loosening and removing accumulations of protein and other deposits and debris from your lenses during disinfection and storage.
• **Disinfects:** Biocompatible, dual disinfectants POLYQUAD™ and ALDOX™ have activity against harmful microorganisms.
• **Rinses** and stores soft contact lenses (including silicone hydrogel lenses).
• **Stores** lenses in an unopened lens case for up to 30 days after disinfection.
• Provides contact lens comfort.
INTENDED PURPOSE/USE:
OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution is intended for cleaning, disinfection, and storage of soft contact lenses (including silicone hydrogel lenses).
INTENDED USERS/TARGET POPULATION:
Contact lens wearers (7 years and older) using soft contact lenses (including silicone hydrogel lenses), who are capable of understanding and following the directions and instructions for use (or have a caregiver who can act on their behalf), and eye care professionals.
PERFORMANCE CHARACTERISTICS:
Based on the total body of evidence from clinical investigations, published clinical literature and clinical experience (postmarket surveillance), OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution performs as intended for cleaning, disinfection, and storage of soft contact lenses (including silicone hydrogel lenses).
DIRECTIONS FOR USE:
General Directions:
• Remove imprinted seal around bottleneck completely before use.
• Always wash and rinse hands thoroughly and dry with a clean, lint free towel before handling your contact lenses.
• Clean, rinse and disinfect your lenses each time you remove them.
• Always handle the same lens, the right or left, first in order to avoid mix-ups.
• When using a new Alcon Contact Lens Case, rinse the case with OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution before use to remove any debris.
Follow These Directions for Use:
• **Thoroughly wet** each side of the lens with OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution.
• **Rub** each side of the lens for 10 seconds (for a total rubbing time of 20 seconds).
• **Rinse** each side of the lens for 10 seconds with a steady stream of OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution (for a total rinsing time of 20 seconds).
• **Fill** your Alcon Contact Lens Case with fresh OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution. **Store** lenses in the closed lens case overnight or at least 6 hours. After soaking, lenses are disinfected and ready to wear.
• If any debris remains on contact lenses, rinse with OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution prior to lens insertion. You may leave your lenses in the unopened lens case containing OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution for up to 30 days. After this time, your lenses must be cleaned and disinfected with fresh OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution prior to wear.

Cleaning of lens case:
• After use, always empty and clean the Alcon Contact Lens Case by rinsing with fresh OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution. Do not wash the lens case with water.
• Before allowing the lens case to air dry, be sure that no residual solution remains in the case.
CONTRAINDICATIONS (Reasons Not to Use):
Do not use this product if you are allergic to any of the ingredients.
WARNINGS:
It is essential that you follow your eye care professional's directions and all labeling instructions for proper use and care of your lenses and lens care products, including the lens case. Do not reuse or "top off" solution in the lens case since this may reduce effective lens disinfection. Eye problems, including an infection (serious microbial infection) or corneal ulcers, can develop rapidly and lead to loss of vision. If you experience persistent eye discomfort, eye pain, burning and stinging, dry eye sensation, excessive tearing, redness of the eye (irritation, allergic response), or vision changes (decreased vision), IMMEDIATELY remove your lenses and consult your eye care professional as the problem could become more serious.
PRECAUTIONS:
• Always use fresh OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution. Never reuse the solution in your lens storage case.
• Always use the new Alcon Contact Lens Case (Flat) provided with each purchase of OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution.
• To help prevent eye infections, replace your lens case frequently.
• **TAMPER EVIDENT:** Do not use if the security seal is damaged or missing prior to first opening.
• Do not use if package or bottle (sterile packaging) or lens case is damaged.
• Never use water, saline solution, or rewetting drops to disinfect your lenses.
• Do not swallow. If swallowed, get medical help as abdominal discomfort (gastrointestinal discomfort) may occur.
• To avoid contamination, never touch dropper tip of the container to any surface.
• Close the flip-top cap after using.
• Store between 15°C to 25°C.
• Keep the container tightly closed when not in use.
• This product contains a level of boric acid that is safe when used according to label instructions. Boric acid has a potential to cause reproductive toxicity.
• Use before the expiration date marked on the product.
• Once the bottle is opened, discard any remaining solution after six months.
• Adult supervision required. Keep out of the reach of children.
• Not for use with heat (thermal) disinfection.
• Do not change lens care solutions without consulting your eye care professional.

RESIDUAL RISKS AND UNDESIRABLE SIDE EFFECTS:
If you experience persistent eye discomfort, eye pain, burning and stinging, dry eye sensation, excessive tearing, gastrointestinal (abdominal) discomfort, redness of the eye (irritation), allergic response/hypersensitivity, or vision changes (blurred vision, decreased vision), immediately remove your lenses. Consult your eye care professional to identify the problem and seek treatment to avoid serious injury. An eye infection (serious microbial infection) may be present and if untreated, could lead to loss of vision (permanent decreased vision).
These signs and symptoms may be associated with multiple conditions, including Inflammation and Toxicity response (general and systemic).
Serious Incident Reporting:
Any serious incident related to the use of this medical device should be reported to Alcon Laboratories, Inc.:
Contact the local country office or your Alcon distributor.
Email: qa.complaints@alcon.com
Website: <https://www.alcon.com/contact-us>
These serious incidents should also be reported to the competent authority for medical devices of your country.
HOW SUPPLIED:
OPTI-FREE® EXPRESS™ Solution, which is sterilized by filtration, is supplied in plastic bottles containing fill sizes ranging from 60 mL to 470 mL. Alcon Lens Case included.
STERILE A Sterilized using aseptic processing techniques.

Manufacturer
Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, TX 76134-2099, USA
Authorized Representative in the European Union
Alcon Laboratories Belgium
Lichterweld 3
2870 Puurs-Sint-Amands
Belgium
© 2025 Alcon Inc.
www.ifu.alcon.com

EC REP Authorized Representative in the European Union
Alcon Laboratories Belgium
Lichterweld 3
2870 Puurs-Sint-Amands
Belgium
© 2025 Alcon Inc.
www.ifu.alcon.com

TETRONIC is a trademark of BASF. Date of issue: 2025-09

INSTRUCCIONES DE USO
Este folleto con las instrucciones de uso contiene información importante sobre la seguridad y el uso del producto. Lea cuidadosamente y guarde este folleto como referencia futura.
NOMBRE DEL PRODUCTO:
OPTI-FREE® EXPRESS™ Solución Desinfectante Multi-Acción y portales de contacto Alcon (plano).
DESCRIPCIÓN:
OPTI-FREE® EXPRESS™ Solución Desinfectante Multi-Acción y portales de contacto Alcon (plano). La Solución OPTI-FREE® EXPRESS™ es una solución acuosa, tamponada, estéril, que contiene cloruro de sodio, sorbitol, edetato disódico, ácido bórico, aminometilpropanol, citrato sódico y TETRONIC™ 1304 como agentes limpiadores, conservantes POLYQUAD™ (poliquaternium-1) 0.001 % y ALDOX™ (mristamidopropil dimetilamina) 0.0005 %, y agua purificada. El portales de lentes de contacto Alcon (plano) es un accesorio de la Solución OPTI-FREE® EXPRESS™. El portales tiene un diseño de compartimentos planos, uno al lado del otro, y consta de dos cierres y una base con dos huecos para las lentes de contacto. La Solución OPTI-FREE® EXPRESS™ y el portales de lentes de contacto Alcon deben utilizarse siempre conjuntamente.
BENEFICIOS CLÍNICOS:
Cuando se utiliza tal y como se indica, la Solución OPTI-FREE® EXPRESS™:
• **Limpia** reduciendo y eliminando las acumulaciones de proteínas y otros depósitos y residuos de sus lentes de contacto durante la desinfección y el almacenamiento.
• **Desinfecta:** Los desinfectantes duales biocompatibles POLYQUAD™ y ALDOX™ actúan contra los microorganismos dañinos.
• **Adara** y almacena lentes de contacto blandas (incluidas las lentes de hidrogel de silicona).
• **Conserva** las lentes de contacto en un portales sin abrir hasta 30 días después de la desinfección.
• **Proporciona** comodidad a las lentes de contacto.

PROPOSITO PREVISTO/USO:
La Solución OPTI-FREE® EXPRESS™ está indicada para la limpieza, la desinfección, y el almacenamiento de lentes de contacto blandas (incluidas las lentes de hidrogel de silicona).
USUARIOS PREVISTOS/POBLACION OBJETIVO
Usuarios de lentes de contacto (a partir de 7 años) que utilicen lentes de contacto blandas (incluidas las de hidrogel de silicona), que sean capaces de comprender y seguir las indicaciones e instrucciones de uso (o que tengan un cuidador que pueda actuar en su nombre), y profesionales de la atención oftálmica.
CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO:
Basándose en el conjunto de pruebas obtenidas a partir de investigaciones clínicas, la documentación clínica publicada y la experiencia clínica (vigilancia post-comercialización), la Solución OPTI-FREE® EXPRESS™ está indicada para la limpieza, desinfección, almacenamiento de lentes de contacto blandas (incluidas las lentes de hidrogel de silicona).
INSTRUCCIONES DE USO:
Instrucciones generales:
• Retire por completo el sello grabado alrededor del cuello del frasco antes de usarlo.
• Lávese y aclárese siempre las manos concienzudamente, y séquelas con una toalla limpia y que no suelte pelusas, antes de manipular las lentes de contacto.
• Limpie, aclare y desinfecte las lentes de contacto cada vez que se las quite.
• Manipule siempre las lentes de contacto en el mismo orden, primero la derecha o la izquierda, para evitar confusiones.
• Cuando utilice un nuevo portales de Alcon, aclárelo con Solución OPTI-FREE® EXPRESS™ antes de utilizarlo para eliminar cualquier residuo.
Siga estas instrucciones de uso:
• **Humedezca concienzudamente** cada lado de la lente de contacto con Solución OPTI-FREE® EXPRESS™.
• **Frote** cada lado de la lente de contacto durante 10 segundos (para un tiempo de frotado de 20 segundos en total).
• **Adare** cada lado de la lente de contacto con una cantidad constante de Solución OPTI-FREE® EXPRESS™ durante 10 segundos (para un tiempo de aclarado de 20 segundos en total).
• **Llene** el portales de Alcon con Solución OPTI-FREE® EXPRESS™ nueva. **Almacene** las lentes de contacto en el portales cerrado durante la noche o al menos durante 6 horas. Tras haber estado sumergidas, las lentes de contacto estarán desinfectadas y listas para su uso.
• Si quedara algún residuo en las lentes de contacto, aclárelas con Solución OPTI-FREE® EXPRESS™ antes de colocárselas. Puede dejar las lentes de contacto en el portales cerrado con Solución OPTI-FREE® EXPRESS™ hasta 30 días. Transcurrido este tiempo, debe limpiar y desinfectar sus lentes de contacto con Solución OPTI-FREE® EXPRESS™ nueva antes de usarlas.

Limpieza del portales:
• Tras su uso, vacíe y lave siempre el portales de Alcon aclarándolo con Solución OPTI-FREE® EXPRESS™ nueva. No lave el portales con agua.
• Antes de dejar secar el portales al aire, asegúrese de que no quede solución en el portales.
CONTRAINDICACIONES (motivos para no utilizarlas):
No use este producto si es alérgico a alguno de los componentes.
ADVERTENCIAS:
Es fundamental que siga las instrucciones de su profesional de la visión y de las instrucciones de uso y cuidados adecuados de las lentes de contacto y de los productos de mantenimiento, incluyendo el portales. No reutilice ni "rellene" de solución el portales ya que podría reducir la desinfección efectiva de las lentes de contacto. Los problemas oculares, incluyendo una infección (infección microbiana grave) o úlceras corneales pueden desarrollarse rápidamente y provocar la pérdida de visión. Si experimenta molestias persistentes en los ojos, dolor ocular, ardor y escozor, sensación de sequedad ocular, lagrimeo excesivo, enrojecimiento (irritación, respuesta alérgica) o cambios en la visión (disminución de la visión), quite INMEDIATAMENTE las lentes de contacto y consulte a su profesional de la atención oftálmica ya que el problema podría agravarse.
PRECAUCIONES:
• Use siempre Solución OPTI-FREE® EXPRESS™ nueva. Nunca reutilice la solución del portales.
• Use siempre el portales de Alcon nuevo (plano) que se proporciona con cada compra de Solución OPTI-FREE® EXPRESS™.
• Para ayudar a prevenir infecciones, reemplace su portales con frecuencia.
• **PRECINTO DE SEGURIDAD:** No usar si el precinto está dañado o falta antes de abrirlo por primera vez.
• No usar si el envase o el frasco (envase estéril) o si el portales está dañado.
• No utilice nunca agua, solución salina o gotas humectantes para desinfectar sus lentes de contacto.
• No ingerir. En caso de ingestión, obtenga atención médica ya que pueden producirse molestias abdominales (malestar gastrointestinal).
• Para evitar la contaminación, nunca toque la punta del frasco con ninguna superficie.
• Cierre la tapa abatible tras su uso.
• Almacenar entre 15 °C y 25 °C.
• Mantenga bien cerrado el recipiente cuando no se use.
• Este producto contiene un nivel seguro de ácido bórico cuando se utiliza según las instrucciones de la etiqueta. El ácido bórico tiene el potencial de causar toxicidad reproductiva.
• Utilizar antes de la fecha de caducidad indicada en el producto.
• Una vez abierto el frasco, deseché cualquier solución restante pasados seis meses.
• Se requiere la supervisión de un adulto. Mantener fuera del alcance de los niños.
• No apto para desinfección térmica (por calor).
• No cambie de solución para lentes de contacto sin consultarlo con su profesional de la atención oftálmica.

RIESGOS RESIDUALES Y EFECTOS SECUNDARIOS NO DESEADOS:
Si experimenta molestias oculares persistentes, dolor ocular, ardor y escozor, sensación de ojo seco, lagrimeo excesivo, molestias gastrointestinales (abdominales), enrojecimiento (irritación, respuesta alérgica/hipersensibilidad) o cambios en la visión (visión borrosa, disminución de la visión), quite las lentes de contacto inmediatamente. Consulte con su profesional de la atención oftálmica para identificar el problema y buscar tratamiento para evitar lesiones graves. Una infección ocular (infección microbiana grave) puede estar presente y, si no se trata, podría provocar pérdida de visión (disminución permanente de la visión). Estos signos y síntomas pueden estar asociados con múltiples afecciones, que incluyen inflamación y respuesta de toxicidad (general y sistémica).
Notificación de incidentes graves:
Cualquier incidente grave relacionado con el uso de este producto sanitario debe notificarse a Alcon Laboratories Inc.:
Póngase en contacto con la oficina local de su país o su distribuidor de Alcon.
Correo electrónico: qa.complaints@alcon.com
Estos acontecimientos adversos graves también deberán notificarse a las autoridades competentes sobre productos sanitarios del país.
PRESENTACIÓN:
La Solución OPTI-FREE® EXPRESS™, que se esteriliza por filtración, se suministra en frascos de plástico en tamaños que van de los 60 mL a los 355 mL. Se incluye un portales Alcon.
STERILE A Esterilizada mediante técnicas de procesamiento asépticas.

Fabricante
Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, TX 76134-2099, EE. UU.
Representante autorizado en la Unión Europea
Alcon Laboratories Belgium BVBA
Lichterweld 3
2870 Puurs-Sint-Amands
Bélgica
© 2025 Alcon Inc.
www.ifu.alcon.com
"Símbolos de licencia de gestión de residuos de envases"
© 0123
© 2025 Alcon Inc.
www.ifu.alcon.com

TETRONIC™ es una marca comercial de BASF. Fecha de publicación: 2025-09

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
Este folheto de Instruções de Utilização (IFU) contém informações importantes sobre a utilização e segurança do produto. Leia-o atentamente e conserve-o para referência futura.
NOME DO PRODUTO:
OPTI-FREE® EXPRESS™ Solução Multiusos Desinfetante e Estojo Porta-lentes da Alcon (Plano).
DESCRIÇÃO:
OPTI-FREE® EXPRESS™ Solução Multiusos Desinfetante e Estojo Porta-lentes da Alcon (plano). A Solução OPTI-FREE® EXPRESS™ é uma solução aquosa estéril tamponada contendo cloreto de sódio, sorbitol, edetato dissódico, ácido bórico, aminometilpropanol, citrato de sódio e TETRONIC™ 1304 como agentes de limpeza, 0,001% de POLYQUAD™ (poliquaternium-1) e 0,0005% de ALDOX™ (mristamidopropil dimetilamina) como conservantes, e água purificada. O Estojo Porta-Lentes da Alcon (plano) é um acessório da solução OPTI-FREE® EXPRESS™.
O estojo porta-lentes é constituído por dois compartimentos lado-a-lado e uma base plana com dois encaixes. A Solução OPTI-FREE® EXPRESS™ e o Estojo Porta-lentes da Alcon devem ser sempre utilizados em conjunto.

BENEFÍCIOS CLÍNICOS:

Quando utilizada como indicado, a Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™.

- Limpa liberando e eliminando a acumulação de proteínas e outros depósitos e resíduos das suas lentes de contacto durante a desinfeção e a conservação.
- **Desinfeta:** Os seus dois agentes desinfetantes biocompatíveis POLYQUAD™ e ALDOX™ têm atividade contra os microorganismos nocivos.
- **Enxagua** e conserva lentes de contacto hidrófilas (incluindo lentes de silicone hidrófilo).
- **Conserva** as lentes de contacto num estuio de lentes fechado até 30 dias após a sua desinfeção.
- Proporciona conforto na utilização das lentes de contacto.

FINALIDADE/UTILIZAÇÃO PREVISTA:

A Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™ destina-se à limpeza, desinfeção e conservação de lentes de contacto hidrófilas (incluindo lentes de silicone hidrófilo).

UTILIZADORES PREVISTOS/POPULAÇÃO-ALVO:

Utilizadores de lentes de contacto (a partir dos 7 anos) que usam lentes de contacto hidrófilas (incluindo lentes de silicone hidrófilo), capazes de compreender e seguir as indicações e instruções de utilização (ou que tenham um cuidador que atue em seu lugar), e profissionais da visão.

CARACTERÍSTICAS DE DESEMPENHO:

Com base nas evidências resultantes da investigação clínica, literatura clínica publicada e experiência clínica (monitorização pós-comercialização), a Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™ atua como pretendido na limpeza, desinfeção e conservação de lentes de contacto hidrófilas (incluindo lentes de silicone hidrófilo).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

Recomendações gerais:

- Antes de utilizar, retire completamente o selo gravação à volta do topo do frasco.
- Lave e seque sempre as mãos com uma toalha limpa e isenta de fibras antes de manipular as suas lentes de contacto.
- Limpe, enxague e desinfete as suas lentes de contacto sempre que as retirar.
- Manipule sempre as lentes de contacto pela mesma ordem, primeiro a direita ou a esquerda, para evitar confundi-las.
- Quando utilizar um novo Estuio Porta-lentes da Alcon, lave-o com a Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™ antes de o usar, para remover qualquer resíduo.

Sega as seguintes Instruções de Utilização:

- **Enxague bem** cada lado da lente de contacto com a Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™.
- **Esfregue** cada lado da lente de contacto durante 10 segundos (por um tempo total de 20 segundos).
- **Enxague** cada lado da lente de contacto durante 10 segundos com um fluxo contínuo de Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™ (por um tempo total de 20 segundos).
- **Encha** o seu Estuio Porta-lentes da Alcon com uma nova quantidade de Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™. **Conserve** as lentes no estuio porta-lentes fechado durante a noite ou, no mínimo, durante 6 horas. Após a imersão, as lentes de contacto estão desinfetadas e prontas a usar.
- Se permanecer algum resíduo nas lentes de contacto, lave com a Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™ antes de as colocar. Poderá guardar as suas lentes de contacto no estuio porta-lentes com a Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™ até um período máximo de 30 dias. Após este período, as lentes de contacto devem ser limpas e desinfetadas com a Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™ antes da sua utilização.

Instruções para a limpeza do estuio porta-lentes:

- Após a utilização, enxague e lave sempre o estuio porta-lentes da Alcon enxaguando com Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™. Não lave o estuio porta-lentes com água.
- Antes de deixar secar o estuio porta-lentes ao ar, certifique-se de que não resta nenhuma solução residual

CONTRAINDICAÇÕES (Casos em que não deve utilizar este produto):

Utilizadores alérgicos a qualquer um dos ingredientes mencionados não devem utilizar este produto

ADVERTÊNCIAS:

Para uma correta utilização e manutenção das suas lentes de contacto e dos produtos para a sua manutenção, incluindo o estuio porta-lentes, é essencial seguir as instruções do seu profissional da visão e todas as instruções de utilização constantes na rotulagem. Não reutilize a solução ou misture solução nova e usada no estuio porta-lentes, já que poderá reduzir a desinfeção eficaz das lentes de contacto. Poderão desenvolver-se problemas oculares rapidamente, incluindo infeções (infeções microbianas graves) ou úlceras da córnea, que podem resultar na perda de visão. Se sentir desconforto ocular persistente, dor ocular, ardor e sensação de picada, sensação de olho seco, lacrimejo excessivo, vermelhidão ocular (irritação, reação alérgica), ou perturbações da visão (diminuição da visão), retire **IMEDIATAMENTE** as suas lentes de contacto e consulte o seu profissional da visão, pois o problema poderá agravar-se.

PRECAUÇÕES:

- Utilize sempre uma nova quantidade de Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™. Nunca reutilize a solução no seu estuio porta-lentes.
- Use sempre o novo Estuio Porta-lentes da Alcon (plano) fornecido com cada compra da Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™.
- De forma a evitar infeções oculares, substitua o seu estuio porta-lentes com frequência.
- **SELO DE INVOLABILIDADE:** Não utilize o produto se o selo de segurança estiver danificado ou em falta, antes da primeira abertura.
- Não utilize o produto se a embalagem ou o frasco [embalagem estéril] ou estuio porta-lentes estiver danificado.
- Nunca use água, solução salina ou gotas humectantes para desinfetar as suas lentes de contacto.
- Não ingerir. Em caso de ingestão, procure ajuda médica, pois pode ocorrer desconforto abdominal (desconforto gastrointestinal).
- Para evitar contaminações, nunca toque com a extremidade do conta-gotas em nenhuma superfície.
- Feche bem a tampa do frasco após a sua utilização.
- Conservar entre os 15°C e os 25°C.
- Mantenha o frasco bem fechado quando não estiver a ser utilizado.
- Este produto contém uma concentração de ácido bórico considerada segura se utilizada de acordo com as instruções de utilização. O ácido bórico tem o potencial para causar toxicidade reprodutiva.
- Utilize o produto antes de expirar o prazo de validade indicado na embalagem.
- Rejeite toda a solução restante seis meses após a primeira abertura do frasco.

- É necessária a supervisão de um adulto. Mantenha fora do alcance das crianças.
- Não utilize com desinfeção pelo calor (térmica).
- Não altere a solução de cuidado das suas lentes de contacto sem consultar previamente o seu profissional da visão.

RISCOS RESIDUAIS E EFEITOS SECUNDÁRIOS INDESEJADOS:

Se sentir desconforto ocular persistente, dor ocular, ardor e sensação de picada, sensação de olho seco, lacrimejo excessivo, desconforto gastrointestinal (abdominal), vermelhidão ocular (irritação, reação alérgica/hipersensibilidade) ou perturbações da visão (visão turva, redução da visão), retire imediatamente as suas lentes de contacto. Consulte o seu profissional da visão para identificar o problema e procurar tratamento para evitar lesões graves. Poderá estar presente uma infeção ocular (infeção microbiana grave) que, se não for tratada, pode levar a perda da visão (diminuição permanente da visão).

Estes sinais e sintomas podem estar associados a múltiplas condições, incluindo inflamação e Reação de toxicidade (geral e sistémica).

Comunicação de incidentes graves:

Qualquer incidente grave relacionado com a utilização deste dispositivo médico deve ser comunicado à Alcon Laboratories Inc.:

Contacte o representante local do país ou o seu distribuidor Alcon.

Email: ga.complaints@alcon.com

Estes incidentes graves também devem ser comunicados à autoridade competente em matéria de dispositivos médicos do seu país.

APRESENTAÇÃO:

A Solução OPTI-FREE™ EXPRESS™ é esterilizada por filtração e apresenta-se em frasco de plástico com capacidade de 355 ml. Estuio porta-lentes da Alcon incluído.

STERILE A Esterilizado por técnicas de processamento asséptico.



Fabricante
Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
FORT WORTH, TX 76134-2099 EUA

EC REP Mandatário dentro da União Europeia
Alcon Laboratories Belgium
Lichterveld 3
2870 Puurs-Sint-Amands
Bélgica

© 2025 Alcon Inc.



0123



www.ifu.alcon.com

† TETRONIC é uma marca da BASF.

Data de emissão: 2025-09

KULLANMA TALIMATI

tr Bu Kullanma Talimatı ürün kullanımı ve güvenliğine ilişkin önemli bilgiler içerir. Lütfen dikkatlice okuyunuz ve daha sonraki kullanımlar için saklayınız.

ÜRÜN ADI:

OPTI-FREE™ EXPRESS™ (Çok Amaçlı Dezenfektan Solüsyon ve Alcon Kontakt Lens Kabi (Düz).

TANIMI:

OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyonu, steril, tamponlanımsız, sulu bir çözelti olup sodyum klorür, sorbitol, edetat disodyum, borik asit, aminometilpropanol, sodyum sitrat ve TETRONIC™ 1304 gibi temizleyici bileşenleri içerir. Ayrıca, POLYQUAD™ (politetraemiyum-1) %0,001 ve ALDOX™ (mirstamidopropil dimetilatimin) %0,0005 koruyuculu ile saf su içerir. Alcon Kontakt Lens Kabi (Düz) ise OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyonuna ait bir aksesuardır ve yan yana iki lens bütmesini içeren düz tasarıma sahiptir. OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyonu ve ALCON Kontakt Lens Kabi her zaman birlikte kullanılmalıdır.

KLİNİK FAYDALAR:

OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyonu talimatına uygun şekilde kullanıldığında:

- Dezenfeksiyon ve saklama sırasında protein birikintileri ve diğer kirleri temizleyerek lensleri **arındırır**.
- **Dezenfekte eder:** POLYQUAD™ ve ALDOX™ biyoyumlu çift dezenfektanlar sayesinde zararlı mikroorganizmalara karşı etkin koruma sağlar.
- Yumuşak kontakt lenslerin (silikon hidrojel lensler dahil) **durulamasında** ve saklanmasıyla kullanılır.
- Kapalı lens kabında dezenfekte edildikten sonra en fazla 30 gün boyunca lenslerin saklanması sağlar.
- Lens konforunu artırır.

KULLANIM AMAÇI:

OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyon, yumuşak kontakt lenslerin (silikon hidrojel lensler dahil) temizlenmesi, dezenfekte edilmesi ve saklanması için tasarlanmıştır.

AMAÇLANAN KULLANICILAR/HEDEF POPÜLASYON:

Yumuşak kontakt lens kullanan (silikon hidrojel lensler dahil), kullanma talimatlarını ve kullanımı bilgilerini anlayabilme ve uygulayabilme kabiliyetine sahip olan (veya onlar adına hareket edebilecek bir bakıcıdan bulunan) kontakt lens kullancıları (7 yaş ve üstü) ve göz hekimleri.

PERFORMANS ÖZELLİKLERİ:

OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyon, klinik araştırmalardan, yayımlanmış klinik literatürden ve klinik deneyimlerden (pazarlama sonrası süreye) elde edilen tüm kanıtlar temel alındığında, yumuşak kontakt lenslerin (silikon hidrojel lensler dahil) temizlenmesi, dezenfekte edilmesi ve saklanması amacıyla etkin biçimde çalıştığı gösterilmiştir.

KULLANMA TALIMATI:

Genel Talimat:

- Şişen boyn bölgesindeki koruyucu mühürü tamamen çıkarınız.
- Lenslerinizi tutmadan önce ellerinizi iyice yıkayınız, durulayınız ve tıvı bralamayaz temiz bir havluyla kurulayınız.
- Lenslerinizi her çıkardığınızda, lenslerinizi temizleyiniz, durulayınız ve dezenfekte ediniz.
- Kaşışıklaa imkan sağlanamamı adna, sol veya sağ olarak, her zaman aynı lensi alınız.
- Yeni bir ALCON Kontakt Lens Kabi kullanacağınız zaman, kalınlıtan uzaklaştırmak için kabi OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyon ile durulayınız.
- Lensleri her çıkardığınızda temizleyiniz, durulayınız ve dezenfekte ediniz.
- Lensleri karıştırmamak için her zaman önce aynı tarafı, sağ veya sol, taktınız.
- Yeni bir Alcon Kontakt Lens Kabi kullanımdan önce kabi OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyonu ile durulayarak olası protein birikintileri ve diğer kalıntıları gideriniz.

Kullanım için Bu Talimatları Uygulayınız:

- Her iki lens yüzeyini de OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyonu ile iyice siliniz.
- Her iki lens yüzeyini 10 saniye boyunca **ovalayınız** (toplam 20 saniyelik ovalama süresi).
- Her bir lensin her iki yüzeyini OPTI-FREE™ EXPRESS™ ile sabit bir akış altında 10 saniye boyunca **durulayınız** (toplam 20 saniyelik durulama süresi).
- ALCON Lens Kabınızı taze OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyon ile doldurun ve lensleri en az 6 saat veya bütün gece boyunca kapalı lens kabında **saklayınız**. Saklama sonrasında lensler dezenfekte edilmemiş ve kullanıma hazırdir.
- Lenslerinizde hala herhangi bir kalıntı varsa, kalmadan önce OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyonu ile tekrar durulayınız. Lensler, kapalı lens kabında 30 güne kadar saklanabilir. Bu sürenin sonunda, lenslerin tekrar temizlenip dezenfekte edilmesi gerekmektedir.

Lens Kabının Temizlenmesi:

- Kullandıktan sonra, her zaman ALCON lens kabını boşaltın ve taze OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyon ile durulayarak temizleyin.
- Lens kabını su ile yıkayınız.
- Kabin hava ile kurumasından önce içinde artık solüsyonu kalmadığını kontrol ediniz.

KONTREDİKASYONLAR (Kullanılmaması Gereken Durumlar):

Ürünün herhangi bir bileşenine karşı alerjiniz varsa kullanmayınız.

UYARILAR:

Lens ve bakım ürünlerinizin uygun kullanımı ve bakımı konusunda göz hekiminizin talimatlarını ve tüm etiketleme bilgilerinizi dikkatle takip etmeniz önemlidir. Lens kabındaki solüsyonu tekrar kullanmayınız veya üzerine eklemeyi yapmayınız. Bu, lens dezenfeksiyonunun etkinliğini azaltabilir. Gözde enfeksiyon veya kornea ülseri gibi ciddi sorunlar bu da gelişebilir ve görme kaybına neden olabilir. Uzun süren göz rahatsızlığı, ağrı, yanma, kuruluk hissi, ağır gözyaşı üretimi, kızamıklık veya görme değişiklikleri yaşıyorsanız, **derhal** lenslerinizi çıkarak göz hekiminize danışınız.

ÖNEMLER:

- Her zaman taze OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyon kullanın. Lens saklama kabındaki solüsyonu kesinlikle tekrar kullanmayınız.
- Her OPTI-FREE™ EXPRESS™ satın alımında verilen yeni ALCON Kontakt Lens Kabını kullanınız. Göz enfeksiyonlarının önlemek için lens kabınızı sık sık değiştiriniz.
- EMMİYET BELİRTKİ: İlk açılmadan önce güvenli mühürü hasar görmüş veya eksikse ürünü kullanmayınız.
- Ambalaj veya şişe (steril ambalaj) veya lens kabi zarar görmüşse ürünü kullanmayınız.
- Lenslerinizi dezenfekte etmek için hiçbir zaman su, serum fizyolojik veya nemlendirici damlamanı kullanmayınız.
- Ürünü yutmayınız. Yutulması halinde, karnıda rahatsızlık (gastrointestinal rahatsızlık) oluşabileceğinden tıbbi yardım alınız.
- Kontaminasyonu önlemek için, şişerin damlalık ucuunu hiçbir yüzeye değdirmeyiniz.
- Kullandıktan sonra flip-top kapağı kapatınız.
- 15°C ila 25°C arasında saklayınız. 15°C 25°C
- Kullanılmadığı zaman, kabi sıkıca kapalı tutunuz.
- Bu ürün, kullanıma talimatlarına uygun şekilde kullanıldığında güvenli kabul edilen bir borik asit seviyesine sahiptir. Borik asit, ıreme toksisitesi potansiyeline sahiptir.
- Ürünü üzerinde belirtilen son kullanım tarihinden önce kullanınız.
- Şişe açıldıktan sonra kalan solüsyonu altı ay içinde atınız.
- Yetişkin gözetimi gerektirir. Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.
- ısı (termal) dezenfeksiyonu ile kullanıma uygun değildir.
- Lens bakım solüsyonları göz hekiminize danışmadan değiştirmeyiniz.

REZİDÜEL RİSKLER VE İSTEMENİYE YAN ETİKLER:

Geçmeyen göz rahatsızlığı, göz ağrısı, yanma ve batma, gözde kuruluk hissi, ağır göz yaşarması, gastrointestinal rahatsızlık (karnıda rahatsızlık), gözde kızamıklık (tahriş, alerjik yanı/ağrı duyarlılık), veya görmede değişiklikler (bulanık görme, görmede azalma) yaşıyorsanız derhal lenslerinizi çıkınız. Problemin saptanması ve ciddi bir yaralanmayı önlemek üzere tedavi almak için göz hekiminize danışınız.

Göz enfeksiyonu (ciddi mikrobiyal enfeksiyon) mevcut olabilir ve tedavi edilemediği takdirde görme kaybına (görmede kalıcı azalma) yol açabilir.

Bu belirtiler ve semptomlar, enfeksiyöz ve toksisite yanısı (genel ve sistemik) dahil olmak üzere birden fazla duruma ilişkin ilişli olabilir.

Ciddi Olay Raporlaması:

Bu tıbbi cihazın kullanımı kaynaklı ciddi bir olay Alcon Laboratories, Inc'e bildirilmelidir:

Yerele ünlü bürosu veya Alcon distribütörünüz ile temas kurun.

E-posta: ga.complaints@alcon.com

İnternet sitesi: <https://www.alcon.com/contact-us>

Bu ciddi olaylar, ürünün tıbbi cihazlar konusunda yetkili makama da bildirilmelidir.

TAKDİM SEKİL:

OPTI-FREE™ EXPRESS™ Solüsyonu, **filtrasyon yöntemiyle sterilize edilmiş** olup plastik şişelerde **355 ml** dolun hacmiyle temin edilmektedir. ALCON Lens Kabi dahildir.

STERILE A Aseptik işleme teknikleri kullanılarak sterilize edilmektedir.



Üretici
Alcon Laboratories, Inc.
6201 South Freeway
Fort Worth, TX 76134-2099, ABD

EC REP Avrupa Birliği'ndeki Yetkili Temsilci
Alcon Laboratories Belgium
Lichterveld 3
2870 Puurs-Sint-Amands
Bélgica

© 2025 Alcon Inc.



www.ifu.alcon.com

† TETRONIC, BASF'nin bir ticari markasıdır.

Düzenleme tarihi: 2025-09

GLOSSARY TABLE FOR SYMBOLS / GLOSARIO DE SÍMBOLOS / TABELA-GLOSSÁRIO DE SÍMBOLOS / SEMBOLLER IÇİN TERİMLER LİSTESİ

en	es	pt	tr	
Symbol / Símbolo Simbol	Definitions	Definiciones	Definições	Tanımlar
	Caution	Precaución	Advertência	Dikkat
	Consult instructions for use or consult electronic instructions for use	Consúltense las instrucciones de uso o las instrucciones de uso electrónicas	Consultar as instruções de utilização ou as instruções de utilização eletrónicas	Kullanma talimatlarına veya elektronik kullanıma talimatlarına bakınız
	Do not use if package is damaged and consult instructions for use	No utilizar si el empaque está dañado y consúltense las instrucciones de uso	Não utilizar se a embalagem estiver danificada e consultar as instruções de utilização	Ambalaj zarar görmüşse kullanmayınız ve kullanıma talimatlarına bakın
	Date of manufacture	Fecha de fabricación	Data de fabrico	Üretim tarihi
	Contains hazardous substances	Contiene sustancias peligrosas	Contém substâncias perigosas	Tehlikeli maddeler içerir
	Medical device	Producto sanitario	Dispositivo médico	Tıbbi cihaz
	Unique device identifier	Identificador único de producto	Identificador Único do Dispositivo	Tekil cihaz tanımlayıcı
	Single sterile barrier system	Un solo sistema de barrera estéril	Sistema de barreira estéril único	Tek steril bariyer sistemi
	Packaging waste license sign	*Ver símbolos en instrucciones de uso	Símbolo de licença de resíduos de embalagens	Ambalaj atığı ruhsatı işareti

Alcon